List of Figures

Figure 2.1  Participants’ activity systems influencing perspectives on writing 35
Figure 3.1  Collaborative vocabulary building activity and language awareness 56
Figure 3.2  S4’s drawing distinguishing between the terms ‘rat’ and ‘mouse’ 58
Figure 3.3  Students’ writing illustrating their use of translanguaging 59
Figure 4.1  Elizabeth’s use of Romanized Karen in a multimodal composition 73
Figure 4.2  Tait’s request for feedback on her drawing 76
Figure 8.1  Lili imagines her social transition to high school 131
Figure 8.2  Hsar Hsar recalls his first day at his new school and his sadness at not having any friends. 132
Figure 8.3  Law Lu Eh depicts his unhappiness at not having any friends on his first day at his new school. 133
Figure 8.4  Moo Dar Eh at her new high school, without a known path to enter the building 135
Figure 8.5  Hsar Hsar imagines his first day at high school. 136
Figure 8.6  Mi Mi Moe depicts common happenings inside the classroom. 138
Figure 10.1  Sending clothes to family in Guatemala 166
Figure 10.2  Ace’s attempt to write her name in Khmer 167
Figure 10.3  A multiservice Guatemalan bakery in Eagle City 170
Figure 10.4  The ksai-see-ma 172
Figure 15.1  Migration route of participants 246